

157

Siph Amandla Nkosi

O Gott, gib uns Stärke / O God, give us power

Südafrika

1 Siph A - man - dla Nko - si, Wo - kung - e - sa - bi. Siph
 2 O Gott, gib uns Stär - ke, daß Ket - ten sprin - gen. O
 3 O God, give us pow - er to rip down pri - sons. O
 4 O Gud ge oss mak - ten att ri - var mu - rar. O

Siph A - man - dla Nko - si, Si - ya - wa - ding - a.
 Gott, gib uns Stär - ke, daß wir auf - ste - hen.
 God give us pow - er to lift the - peo - ple.
 Gud ge oss mak - ten att re - sa mans - kan.

- 2 2. O Gott, gib uns Hoffnung, dem Haß zu wehren. /
 O Gott, gib uns Hoffnung, nicht zu verbittern.
 3. O Gott, gib uns Stärke und mach uns furchtlos. /
 O Gott, gib uns Stärke, weil wir sie brauchen.

- 3 2. O God, give us courage to withstand hatred. /
 O God, give us courage not to be bitter.
 3. O God, give us power and make us fearless. /
 O God, give us power because we need it.

- 4 2. O Gud ge oss modet att motstå hatet. /
 O Gud ge oss modet att ej bli bittra.

3. O Gud ge oss kraften att ställa kraven. /
 O Gud ge oss kraften få bruka landet.

1 = xhosa, 2 = deutsch, 3 = englisch, 4 = schwedisch

Lied aus Südafrika. Xhosa-Sprache. 3+4: Anders Nyberg und Jones Jonsor, Satz:
 Anders Nyberg. © Satz: Utryck, Uppsala

Lord, to whom shall we go

Herr, worin solln wir gehen

158

Schottland

1 Lord, to - whom shall we go? — Yours are the
 2 Herr, wo - hin soll'n wir ge - hen? Du nur nast

words of e - ter - nal life.
 Wor - te des ew - gen Le - - bens.

Zu Johannes 6,68

1 = englisch, 2 = deutsch

Gesang aus Iona, Schottland. 2: Dieter Trautwein. © Iona Community